

## Appendix C: Experimental sentences in Mandarin with interlinear glosses

### EXPERIMENTAL SENTENCES

---

1.

da4 wei2 bu4 xiao3 xin1 wei4 ta1 gou3 bing3 gan1 chi1  
大卫不小心喂她狗饼干吃

#### *Early Juncture:*

大卫      不小心      喂              她              #      狗-饼干              吃  
Dawei    accidentally    feed      2.SG.F.PRO.IO    #      dog-biscuit.DO      eat  
“Dawei accidentally fed dog biscuits to her”

#### *Late Juncture:*

大卫      不小心      喂              她              狗              #      饼干              吃  
Dawei    accidentally    feed      2.SG.F.PRO.POSS.DET    dog.IO    #      biscuit.DO      eat  
“Dawei accidentally fed biscuits to her dog”

---

2.

ma3 da4 shu1 wei4 ta1 gou3 gu3 tou2  
马大叔喂她狗骨头

#### *Early Juncture:*

马-大叔      喂              她              #      狗-骨头  
Ma-uncle    feed      2.SG.F.PRO.IO    #      dog-bone.DO

“Uncle Ma fed dog bones to her”

*Late Juncture:*

马-大叔 喂 她 狗 # 骨头  
Ma-uncle feed 2.SG.F.PRO.POSS.DET dog.IO # bone.DO

“Uncle Ma fed bones to her dog”

---

3.

wang2 li4 qian2 mei3 tian1 gei3 ta1 yang2 cong1 chi1

王力强每天给她洋葱吃 / 王力强每天给她羊葱吃

*Early Juncture:*

王力强 每天 给 她 # 洋葱 吃  
Wang Liqian every-day give 2.SG.F.PRO.IO # onion.DO eat

“Wang Liqian gave her onions to eat everyday”

*Late Juncture:*

王力强 每天 给 她 羊 # 葱 吃  
Wang Liqian every-day give 2.SG.F.PRO.POSS.DET goat.IO # scallion.DO eat

“Wang Liqian gave her goat scallions to eat everyday”

---

4.

liu2 lao3 shi1 bu4 xiao3 xin1 gei3 ta1 zhu1 pai2 gu3 tang1 he1

刘老师不小心给她猪排骨汤喝

*Early Juncture:*

刘-老师 不小心 给 她 # 猪-排骨-汤 喝

Liu-teacher accidentally give 2.SG.F.PRO.IO # pork-rib-soup.DO drink  
“Mr. Liu accidentally fed pork-rib soup to her”

**Late Juncture:**

刘-老师 不小心 给 她 猪 # 排骨-汤 喝  
Liu-teacher accidentally give 2.SG.F.PRO.POSS.DET pig.IO # rib-soup.DO  
drink  
“Mr. Liu accidentally fed sparerib soup to her pig”

---

5.

wang2 yuan2 gei3 ta1 ji1 dang4 gao1  
王元给她鸡蛋糕

**Early Juncture:**

王元 给 她 # 鸡蛋糕  
Wang Yuan give 2.SG.F.PRO.IO # steamed sponge cake.DO  
“Wang Yuan gave steamed cake to her”

**Late Juncture:**

王元 给 她 鸡 # 蛋糕  
Wang Yuan give 2.SG.F.PRO.POSS.DET chicken.IO # cake.DO  
“Wang Yuan gave cake to her chicken”

---

6.

liu2 bo1 bu4 xiao3 xin1 gei3 ta1 lao2 shu3 yao4 chi1

刘波不小心给她老鼠药吃

**Early Juncture:**

刘波 不小心 给 她 # 老鼠-药 吃  
Liu Bo accidentally give 2.SG.F.PRO.IO # rat-poison.DO eat  
“Liu Bo accidentally fed rat poison to her”

**Late Juncture:**

刘波 不小心 给 她 老鼠 # 药 吃  
Liu Bo accidentally give 2.SG.F.PRO.POSS.DET rat.IO # medicine.DO eat  
“Liu Bo accidentally fed medicine to her rat”

---

7.

ling2 tian1 sheng1 bu4 xiao3 xin1 gei3 ta1 xiang4 ya2 chi1  
凌天生不小心给她象牙吃

**Early Juncture:**

凌天生 不小心 给 她 象牙 吃  
Ling Tiansheng accidentally give 2.SG.F.PRO.IO # ivory.DO eat  
“Ling Tiansheng accidentally fed ivory to her”

**Late Juncture:**

凌天生 不小心 给 她 象 # 牙  
吃  
Ling Tiansheng accidentally give 2.SG.F.PRO.POSS.DET elephant.IO # teeth.DO  
eat  
“Ling Tiansheng accidentally fed teeth to her elephant”

---

8.

wei4 le0 bu3 cong1 ying2 yang3, yi1 yuan4 de0 hu4 shi0 ye2 gei3 ta1 ying1 er2 nai2 fen3  
为了补充营养, 医院的护士也给她婴儿奶粉

*Early Juncture:*

为了                    补充            营养            医院-的        护士        也            给  
for the sake of.PREP    supplement    nutrients    hospital-GEN    nurse    also.ADV    give

她            #            婴儿-奶-粉  
2.SG.F.PRO.IO    #    infant-milk-powder.DO

“In order to provide more nutrients, the nurses at the hospital also fed infant formula to her”

*Late Juncture:*

为了                    补充            营养            医院-的        护士        也            给  
for the sake of.PREP    supplement    nutrients    hospital-GEN    nurse    also.ADV    give

她                    婴儿        #        奶-粉  
2.SG.F.PRO.POSS.DET    infant.IO    #    milk-powder

“In order to provide more nutrients, the nurses at the hospital also fed infant formula to her baby”

9.

xiao3 ping2 di4 gei3 ta1 nai3 you2  
小平递给他奶油

*Early Juncture:*

小平            递-给            他            #            奶油  
Xiaoping    pass-give    2.SG.M.PRO.IO    #    butter

“Xiaoping handed over the butter to him”

*Late Juncture:*

小平      递-给                  他                  奶      #      油  
Xiaoping    pass-give    2.SG.M.PRO.POSS.DET    grandma.IO   #    oil.DO  
“Xiaoping handed over the oil to his grandma”

---

10.

li3 bi4 yue4 di4 gei3 ta1 nai2 fen3  
李碧月递给他奶粉

*Early Juncture:*

李碧月      递-给                  他                  #                  奶-粉  
Li Biyue    pass-give    2.SG.M.PRO.IO   #    milk-powder  
“Biyue handed over the butter to him”

*Late Juncture:*

李碧月      递-给                  他                  奶      #      粉  
Li Biyue    pass-give    2.SG.M.PRO.POSS.DET    grandma.IO   #    powder.DO  
“Biyue handed over the powder to his Grandma”

---

11.

da4 yi2 gei3 ta1 she2 pao4 jiu3 he1  
大姨给她蛇泡酒喝

*Early Juncture:*

大-姨      给                  她                  #                  蛇-泡-酒                  喝  
big-aunt    give    2.SG.F.PRO.IO   #    snake-infused-wine    drink

“My eldest maternal aunt gave snake-infused wine to her”

*Late Juncture:*

大-姨 给 她 蛇 泡-酒 喝  
big-aunt give 2.SG.F.PRO.POSS.DET snake.IO # infused-wine.DO drink  
“My eldest maternal aunt gave wine to her snake”

---

12.

zhe4 wei4 lao3 xian1 ren2 wei4 ta1 chong3 wu4 xiao3 long2 xia1 chi1  
这位老仙人喂他宠物 # 小龙虾吃

*Early Juncture:*

这-位 老-仙-人 喂 他 宠物 # 小龙虾 吃  
DEM.ART-CLF old-divine-peron feed 2.SG.M.PRO.IO pet # lobster eat  
“The immortal fed lobsters to his pet”

*Late Juncture:*

这-位 老-仙-人 喂 他 宠物-小龙 # 虾 吃  
DEM.ART-CLF old-divine-peron feed 2.SG.M.PRO.POSS.DET pet-dragon.IO # prawn  
eat  
“The immortal fed prawns to his pet dragon”

---

13.

zhong1 guo2 da4 shi3 jin1 tian1 gei3 han2 guo3 ren2 shen1 cha2  
中国大使今天给韩国人参茶

*Early Juncture:*

中国-大使      今天      给      韩国      #      人参-茶  
Chinese-ambassador    today    give    Korea.IO    #    Ginseng-tea.DO  
“Today, the Chinese ambassador gave Ginseng tea to the Korean nation”

*Late Juncture:*

中国-大使      今天      给      韩国-人      #      参-茶  
Chinese-ambassador    today    give    Korean-people    #    Ginseng-tea.DO  
“Today, the Chinese ambassador gave Ginseng tea to the Korean people”

---

14.

zuo2 tian1 zao3 shang4 xiao3 mao2 bu4 xiao3 xin1 wei4 ta1 lao3 niu2 yang2 rou4 chi1  
昨天早上小毛不小心喂他姥 牛羊肉吃

*Early Juncture:*

昨天-早上      小毛      不小心      喂      他姥      #  
yesterday-morning    Xiaomao    accidentally    feed    2.SG.F.PRO.POSS.DET.IO    #

牛-羊-肉      吃  
cow-sheep-meat.DO    eat  
“Yesterday morning Xiaomao accidentally fed beef and chevon to his maternal grandma”

*Late Juncture:*

昨天-早上      小毛      不小心      喂      他-老-牛  
yesterday-morning    Xiaomao    accidentally    feed    2.SG.M.PRO.POSS.DET-old-cow.IO    #

羊-肉      吃  
goat-meat.DO    eat  
“Yesterday morning Xiaomao accidentally fed mutton to his cow”

---



15.

lin2 xiao2 jie3 gei3 ta1 gou3 gu3 tou2 chi1

林姐给她狗肉吃

*Early Juncture:*

林-姐	给	她	#	狗-肉	吃
Lin-sister	give	2.SG.F.PRO.IO	#	dog-meat.DO	eat

“Sister Lin fed dog meat to her”

*Late Juncture:*

林-姐	给	她	狗	#	肉	吃
Lin-sister	give	2.SG.F.PRO.POSS.DET	dog.IO	#	meat.DO	eat

“Sister Lin fed meat to her dog”

---

16.

yang2 qi1 lang2 gei3 ta1 hua1 jiao1 shui3

杨七郎给她花椒水 / 杨七郎给她花浇水

*Early Juncture:*

杨七郎	给	她	#	花椒-水
Yang Qilang	give	2.SG.F.PRO.IO	#	pepper-water.DO

“Yang Qilang gave pepper-infused water to her”

*Late Juncture:*

杨七郎	给	她	花	#	浇	水
Yang Qilang	give	2.SG.F.PRO.POSS.DET	flower.IO	#	pour.V	water

“Yang Qilang watered her flowers”

---

17.

zhe4 tao2 qi4 de0 xiao3 nan2 hai2 gei3 ta1 tu4 niu2 nai3  
这淘气的小男孩给她吐牛奶 / 这淘气的小男孩给她兔牛奶

*Early Juncture:*

这 淘气的 小-男孩 给 她 # 吐 牛-奶  
DEM.ART mischievous-AUX give little-boy give 2.SG.F.PRO.IO # spit.V cow-  
milk

“The mischievous child spit milk at her”

*Late Juncture:*

这 淘气的 小-男孩 给 她 兔  
#  
DEM.ART mischievous-AUX give little-boy give 2.SG.F.PRO.POSS.DET rabbit.IO  
#

牛-奶

cow-milk

“The mischievous child gave cow milk to her rabbit”

---

18.

wang2 chu2 shi1 zhi3 gei3 ta1 meng2 zhu3 su4 mi3 tang1  
王厨师只给她们煮素米汤 / 王厨师只给她们煮粟米汤”

*Early Juncture:*

王-厨师 只 给 她们 煮 素 # 米-汤

Wang-chef only.ADV give 2.PL.F.PRO.IO cook vegetarian # rice-soup.DO  
“Chef Wang only cooked them vegetarian rice soup”

**Late Juncture:**

王-厨师 只 给 她们 煮 粟米 # 汤  
Wang-chef only.ADV give 2.PL.F.PRO.IO cook corn # soup  
“Chef Wang only cooked them corn soup”

---

**19.**

zong3 jin1 li3 ran4 ta1 ba4 zhan4 zai4 zhe4 ge4 wu3 tai2 shang4  
总经理让他爸站在这个舞台上 / 总经理让他霸占在这个舞台上 /

**Early Juncture:**

总经理 让 他 爸 # 站 在 这个  
CEO let 2.SG.M.PRO.POSS.DET father # stand in.PREP DEM.ART-CLF

舞台 上  
stage POST

“The CEO let his father stand on the stage”

**Late Juncture:**

总经理 让 他 霸占 # 在 这个  
CEO let 2.SG.M.PRO occupy # in.PREP DEM.ART-CLF

舞台 上  
stage POST

“The CEO let him forcibly take over the stage”

---

20.

cao2 xiao2 jie3 gei3 ta1 ma1 bu4 yong4 zuo4 qin1 jie2

曹小姐给她抹布用作清洁 / 曹小姐给她妈布用作清洁

*Early Juncture:*

曹-小姐	给	她	#	抹布	用作	清洁
Cao-Miss	give	2.SG.F.PRO.IO	#	cleaning cloth.DO	use	clean

“Miss Cao gave her a cleaning cloth for cleaning”

*Late Juncture:*

曹-小姐	给	她	妈	#	布	用作	清洁
Cao-Miss	give	2.SG.F.PRO.POSS.DET	mother.IO	#	cloth.DO	use	clean

“Miss Cao gave her mother a cloth for cleaning”

---

21.

fang1 fang1 de0 ma1 sheng1 yi2 dui4 nu3 er2 heng2 ke3 ai4

方方的妈生一对女儿很可爱 / 方方的孖生一对女儿很可爱

*Early Juncture:*

方方-的	妈	生	一-对	女儿	很	可爱
Fangfang-GEN	mother	give birth	1-pair.CLF	daughter	very.INT	cute

“Fangfang’s mother gave birth to two very cute twin daughters”

*Late Juncture:*

方方-的	孖生	一-对	女儿	很	可爱
Fangfang-GEN	twin	1-pair.CLF	daughter	very.INT	cute

“Fangfang’s twin daughters are very cute”

---

22.

wu2 lao3 shi1 kan4 dao4 ta1 mao1 zai4 zhuo1 zi0 di3 xia4

吴老师看到她猫在桌子底下

*Early Juncture:*

吴-老师            看到                    她            #    猫    在    桌子    低-下

Wu-teacher    see-RES.COMP    2.SG.F.PRO    #    hide.V    in.PREP    table    under-POST

“Mr. Wu saw her hiding under the table”

*Late Juncture:*

吴-老师            看到                    她                    #    猫    在    桌子    低-下

Wu-teacher    see-RES.COMP    2.SG.F.PRO.POSS.DET    #    cat    in.PREP    table    under-  
POST

“Mr. Wu saw her cat under the table”